

Kraków, dn. 31-10-2025 r.

Oddział Terenowy w Krakowie
KRA.WO.241.2.2025.KW

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa
Oddział Terenowy w Krakowie

Ogłoszenie o przetargu na sprzedaż zbędnych składników majątkowych

Działając na podstawie ustawy z dnia 16 grudnia 2016 r. o zasadach zarządzania mieniem państwowym (tekst jednolity Dz. U. z 2024, poz. 125 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 października 2019 r. w sprawie szczegółowego sposobu gospodarowania składnikami rzeczowymi majątku ruchomego Skarbu Państwa (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r., poz. 228), Dyrektor Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR)

ogłasza przetarg na sprzedaż używanych samochodów osobowych
marki DACIA DUSTER o nr rejestracyjnym KR 2EU23
oraz DACIA DUSTER o nr rejestracyjnym KR 8LW75

I. Organizator przetargu:

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie,
ul. Zbożowa 4, 30-002 Kraków
tel. 12 314 99 00
e-mail: krakow@kowr.gov.pl
NIP: 5272818355

II. Przedmiot przetargu:

Marka:	DACIA	DACIA
Model:	DUSTER MR` 18 E6	DUSTER dCi MR` 18 E6
Wersja:	Comfort 4WD	Comfort 4WD
Nr identyfikacyjny VIN	VF1HJD40261710357	VF1HJD40866011589
Rodzaj pojazdu:	samochód terenowy	samochód terenowy
Rok produkcji:	2018	2020
Rodzaj nadwozia:	kombi (uniwersalne) 5 drzwiowe	kombi (uniwersalne) 5 drzwiowe
Liczba drzwi:	5 drzwiowy	5 drzwiowy

Dopuszczalna masa całkowita:	1809 kg	1909 kg
Pojemność silnika:	1598 ccm	1461 ccm
Moc silnika:	84kW (114KM)	85kW (116KM)
Rodzaj silnika:	benzynowy	Diesel
Jednostka napędowa:	z zapłonem iskrowym	z zapłonem samoczynnym
Rodzaj napędu:	4WD (4x4)	4WD (4x4)
Liczba cylindrów/układ cylindrów/liczba	4 / rzędowy / 16	4 / rzędowy / 16
Rodzaj skrzyni biegów:	manualna	manualna
Data pierwszej rejestracji:	13-12-2018	24-09-2020
Przebieg pojazdu:	99356 km (wskazanie drogomierza z dnia oględzin przez rzeczoznawcę, tj. 29-09-2025 r.)	100103 km (wskazanie drogomierza z dnia oględzin przez rzeczoznawcę, tj. 29-09-2025 r.)
Pochodzenie pojazdu:	Polska	Polska
Nr rejestracyjny:	KR 2EU23	KR 8LW75
Rodzaj skrzyni biegów:	Manualna	Manualna
Kolor powłoki lakierowej:	Lakier szary platynowy	Lakier biały
Ogumienie	215/65 R16	215/65 R16
CENA WYWOŁAWCZA	47.400,00 PLN	50.500,00 PLN
WADIUM, tj. 10 % ceny wywoławczej	4.740,00 PLN	5.050,00 PLN

Szczegółowy opis przedmiotu przetargu znajduje się w opiniach sporządzonych przez certyfikowanego rzeczoznawcę majątkowego:

- opinia nr 18/09/25WR z dnia 29-09-2025 r. dla samochodu KR 2EU23,
 - opinia nr 19/09/25WR z dnia 29-09-2025 r. dla samochodu KR 8LW75
- i stanowią załączniki do niniejszego ogłoszenia.

III. Informacja o miejscu wystawienia na widok publiczny przedmiotu przetargu:

Samochody, będące przedmiotem przetargu, można oglądać **w Krakowie, przy ulicy Zbożowej 4, 30-002 Kraków**, w dni robocze **od 03-11-2025 r. do 26-11-2025 r.**, w godzinach

7:30-15:00, po wcześniejszym telefonicznym bądź mailowym uzgodnieniu terminu z Panem Pawłem Hankiewiczem, tel. **600 480 026**, e-mail: pawel.hankiewicz@kowr.gov.pl

UWAGA! W dniu 10-11-2025 r. siedziba Oddziału Terenowego KOWR w Krakowie jest zamknięta.

IV. Kompletną ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie i oznaczyć opisem:

„Oferta na zakup samochodów. Nie otwierać przed 28-11-2025 r., godz. 10:10”.

KOWR nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe skierowanie lub przedwczesne otwarcie ofert, jeżeli koperta lub inne opakowanie nie będą trwale zabezpieczone przed przypadkowym ich otwarciem lub niewłaściwie oznakowane.

V. Miejsce i termin składania ofert przetargowych:

Oferty należy składać w **formie pisemnej** osobiście w Kancelarii OT KOWR w Krakowie, ul. Zbożowa 4, 30-002 Kraków, „Punkt Obsługi Klienta” lub za pośrednictwem dowolnej firmy świadczącej usługi pocztowe lub kurierskie na adres Organizatora przetargu, tj. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie, ul. Zbożowa 4, 30-002 Kraków.

Termin składania ofert: do dnia 28-11-2025 r., do godziny 10:00.

VI. W przypadku dostarczenia oferty za pośrednictwem firmy świadczącej usługi pocztowe lub kurierskie, o dacie doręczenia oferty decyduje data i godzina wpływu oferty do Organizatora przetargu, a nie data jej wysłania.

VII. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28-11-2025 r., o godzinie 10:15 w siedzibie Organizatora przetargu, tj. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie, ul. Zbożowa 4, 30-002 Kraków.

VIII. Warunki uczestnictwa w przetargu:

1. Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie wadium. Wadium wynosi: 10% ceny wywoławczej samochodu.
2. Wadium należy wpłacać przelewem na rachunek Organizatora przetargu prowadzony przez bank: BGK o numerze **77 1130 1150 0012 1278 7820 0004**—w taki sposób, aby wpłynęło na rachunek Organizatora przetargu do dnia 27-11-2025 r., w tytule przelewu wpisując: „Wadium — przetarg samochodów”.
3. Wadium złożone przez Oferentów, których oferty nie zostaną wybrane lub zostaną odrzucone, zostanie zwrócone w terminie 7 dni odpowiednio, po dokonaniu wyboru oferty lub jej odrzuceniu, natomiast Oferentowi, którego oferta została przyjęta, zostanie zaliczone na poczet ceny sprzedaży.
4. Wadium przepada na rzecz Organizatora przetargu, jeżeli Oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od kupna (w tym wpłaty pozostałej ceny stanowiącej różnicę między ceną oferowaną, a kwotą wadium).
5. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Organizatora przetargu.

IX. Oferta złożona w toku przetargu musi zostać złożona w formie pisemnej i musi zawierać wszystkie wymagane dokumenty i informacje zawarte we wzorze oferty (który stanowi załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia), w tym:

1. Imię, nazwisko i adres lub nazwę (firmę) i siedzibę Oferenta;
2. Numer PESEL w przypadku osób fizycznych lub NIP;
3. Adres poczty elektronicznej;
4. Oferowaną cenę i deklarację jej zapłaty przelewem;
5. Oświadczenie Oferenta, że zapoznał się z warunkami przetargu, nie wnosi do niego zastrzeżeń i akceptuje zawarte w nich warunki zapłaty;
6. Oświadczenie Oferenta, że zapoznał się ze stanem technicznym przedmiotu przetargu, nie wnosi do niego żadnych zastrzeżeń i nie będzie występował z ewentualnymi roszczeniami z tytułu rękojmi za wady, albo oświadczenie, że ponosi odpowiedzialność za skutki wynikające z rezygnacji z zapoznania się ze stanem przedmiotu przetargu;
7. Wskazanie numeru rachunku bankowego, na który ma zostać zwrócone wadium - w przypadku braku takiej informacji w ofercie, zwrot nastąpi na rachunek, z którego zostało wpłacone wadium;
8. W przypadku podpisania oferty przez pełnomocnika Oferenta, do oferty należy załączyć oryginał udzielonego pełnomocnictwa lub notarialnie potwierdzoną jego kopię. Z treści pełnomocnictwa musi jednoznacznie wynikać zakres umocowania do czynności związanych z przetargiem na sprzedaż samochodu, w szczególności do podpisania i złożenia oferty. Reprezentanci osób prawnych lub innych podmiotów oraz osób fizycznych stających do przetargu – dołączają dokument właściwego pełnomocnictwa, potwierdzony za zgodność z oryginałem, oryginał lub odpis poświadczony przez notariusza;
9. Oryginał lub kserokopia potwierdzenia wpłaty wadium. W przypadku dokonania wpłaty wadium przy wykorzystaniu bankowego systemu elektronicznego, należy dołączyć wydruk z systemu potwierdzający dokonanie transakcji.

X. Otwarcie ofert:

1. Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi w dniu 28-11-2025 r., o godzinie 10:15 w siedzibie Organizatora przetargu, tj. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie, ul. Zbożowa 4, 30-002 Kraków
2. Otwarcia ofert dokonuje Komisja ds. Sprzedaży powołana przez Organizatora przetargu.
3. Podczas otwarcia ofert podane zostanie imię i nazwisko lub nazwa Oferenta, którego oferta jest otwierana, a także informacja dotycząca zaoferowanej ceny.
4. Kolejność otwarcia ofert zgodna jest z kolejnością ich wpływu do Organizatora przetargu.
5. W razie ustalenia, że kilku Oferentów zaoferowało tę samą cenę, prowadzący przetarg postanawia o kontynuowaniu przetargu w formie licytacji między tymi Oferentami, wyznaczając jednocześnie termin licytacji, o czym Oferenci zostaną niezwłocznie poinformowani drogą pisemną/telefoniczną.

XI. Organizatorowi przetargu przysługuje prawo odstąpienia od przetargu w każdym momencie bez wybrania którejkolwiek z ofert, bez podania przyczyny. Oferentom nie będzie przysługiwało roszczenie

z tego tytułu. Przetarg jest prowadzony na podstawie Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.

XII. W celu dokonania zakupu więcej niż jednego pojazdu zawartego w ogłoszeniu, Oferent składa formularz ofertowy **oddzielnie dla każdego z pojazdów**. W takim przypadku należy wpłacić wadium w wysokości sumy 10% wartości wszystkich samochodów, których oferta dotyczy.

XIII. Oferent ma prawo wycofać lub zmienić ofertę, o ile dokona tego przed terminem wyznaczonym do składania ofert. Zmiana oferty powinna zostać złożona w takiej formie, jak oferta i zawierać dodatkowe oznaczenie: „Zmiana - Oferta na zakup samochodów. Nie otwierać przed 28-11-2025 r., godz. 10:10”

XIV. Przedmiotu przetargu nie mogą nabywać osoby wymienione w § 9 ust. 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 października 2019 r. w sprawie szczegółowego sposobu gospodarowania niektórymi składnikami majątku Skarbu Państwa (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r., poz. 228).

XV. Kryterium wyboru oferty:

Kryterium wyboru najkorzystniejszej oferty jest cena (najwyższa cena – 100%). Organizator przetargu uzna za najkorzystniejszą ofertę nieodrzuconą, zawierającą najwyższą cenę zakupu.

XVI. Cena oferowana nie może być niższa od ceny wywoławczej.

XVII. Okres związania ofertą wynosi: 30 dni od dnia otwarcia Ofert.

XVIII. Komisja ds. Sprzedaży odrzuci ofertę, jeżeli:

1. zostanie ona złożona po wyznaczonym terminie, na niewłaściwy adres lub bez umocowania;
2. zostanie złożona przez Oferenta, który nie wniósł wadium lub nie wniósł go w wyznaczonym terminie;
3. Oferent złoży więcej niż jedną ofertę na ten sam samochód, bez wskazania w terminie na składanie ofert, iż w dalszej ofercie dokonuje zmiany poprzedniej oferty;
4. zawiera cenę niższą od ceny wywoławczej;
5. nie zawiera ona danych i dokumentów określonych w ogłoszeniu o przetargu oraz w formularzu ofertowym, lub są one niekompletne, nieczytelne, lub budzą inną wątpliwość, zaś złożenie wyjaśnień mogłoby prowadzić do uznania jej za nową ofertę.

XIX. Organizator przetargu o wyborze oferty zawiadomi Oferenta, którego oferta została wybrana, w terminie nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych od daty otwarcia ofert na adres wskazany w formularzu ofertowym. W przypadku nie wybrania żadnej z ofert lub odwołania przetargu po terminie wyznaczonym na składanie ofert, Organizator przetargu powiadomi o tym wszystkich Oferentów, którzy złożyli oferty.

XX. Termin płatności faktury wynosi 7 dni od daty wystawienia faktury.

XXI. Jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana nie wpłaci w terminie 7 dni od daty wystawienia faktury pozostałej kwoty zaoferowanej w formularzu przetargowym, wadium ulega przepadkowi na rzecz Organizatora przetargu. Za datę płatności uznaje się datę uznania rachunku Organizatora przetargu.

XXII. Wydanie samochodu Oferentowi, którego oferta została wybrana (Nabywcy), nastąpi niezwłocznie po zapłaceniu ceny nabycia potwierdzonego przez Organizatora przetargu oraz podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego, jednak nie później niż w terminie 7 dni od dnia wpływu kwoty nabycia samochodu na konto Organizatora przetargu.

XXIII. Z przebiegu przetargu Komisja ds. Sprzedaży sporządza protokół zawierający:

1. Oznaczenie miejsca i terminu przetargu;
2. Imiona i nazwiska osób prowadzących przetarg;
3. Imiona i nazwiska, adresy Oferentów składających oferty oraz wysokość kwot podanych w złożonych ofertach;
4. Przebieg przetargu;
5. Podpisy osób prowadzących przetarg.

XXIV. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyboru kolejnej wśród najkorzystniejszych ofert, jeżeli Oferent, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, uchyli się od zawarcia umowy sprzedaży.

XXV. Organizator przetargu nie udziela gwarancji na stan pojazdu objętego przetargiem.
Rękojmia wyłączona na podstawie art. 558 k.c.

XXVI. Organizator przetargu zaleca przygotowanie oferty na formularzu, stanowiącym załącznik nr 1 do ogłoszenia nr KRA.WO.241.2.2025.KW

XXVII. Wybór najkorzystniejszej oferty zostanie ogłoszony na stronie internetowej KOWR pod adresem: <https://www.gov.pl/web/kowr/zbedne-skladniki-majatkowe-kowr>

XXVIII.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, wszystkie osoby, których dane będą przetwarzane w związku z udziałem w przetargu na sprzedaż środka trwałego, uprzejmie informujemy, że:

1. Administrator danych osobowych.

Administratorem, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30. Z Administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres

e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

2. Inspektor Ochrony Danych Osobowych.

W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w pkt 1.

3. Cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych.

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z udziałem w przetargu na sprzedaż środka trwałego, a także w celach związanych z realizacją obowiązków Administratora, które wynikają z obowiązujących przepisów prawa, w tym w celu realizacji obowiązku prowadzenia ewidencji korespondencji i archiwizacji dokumentacji zgodnie z ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2020 r., poz. 164), co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych w oparciu o przesłankę legalności przetwarzania, o której mowa w art. 6 ust. 1 lit b i c RODO.

4. Odbiorcy danych osobowych.

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa. Do Pani/Pana danych mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu, np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

5. Okres przetwarzania danych osobowych.

Pani/Pan dane osobowe będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa w tym zakresie, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, który może zostać przedłużony o okres przedawnienia roszczeń przysługujących Administratorowi i w stosunku do niego.

6. Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych/źródeł danych.

Podanie przez Panią/Pana danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do wzięcia udziału w przetargu oraz zakupu samochodu.

7. Prawa osób, których dane dotyczą.

Zgodnie z RODO, przysługuje Pani/Panu:

- 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymywania ich kopii;
- 2) prawo do sprostowania (poprawienia) swoich danych osobowych;
- 3) ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- 4) prawo do usunięcia danych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązywania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa.

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień, prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres korespondencyjny wskazany w pkt 1.

Zgodnie z RODO nie przysługuje Pani/Panu:

- 1) prawo do przenoszenia danych osobowych, o których mowa w art. 20 RODO;
- 2) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lic. c RODO.

Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

8. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji.

W oparciu o Pani/Pana dane osobowe KOWR nie będzie podejmował wobec Pani/Pana zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

9. Przekazywanie danych do Państw trzecich

KOWR nie przewiduje przekazywania Pani/Pana danych osobowych do państw trzecich (tj. państw, które nie należą do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Lichtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

Zatwierdził:

31-10-2025 r.

Marcin Kobuszewski

Dyrektor OT